

## Ayás Chap – Peace to All

Kelley McReynolds, Hannah Rushton et Calder Cheverie

Volume 19, numéro 1, 2024

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/1114909ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/1114909ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

### Éditeur(s)

First Nations Child and Family Caring Society of Canada

### ISSN

1708-489X (imprimé)

2293-6610 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

### Citer ce document

McReynolds, K., Rushton, H. & Cheverie, C. (2024). Ayás Chap – Peace to All. *First Peoples Child & Family Review*, 19(1), 28–29. <https://doi.org/10.7202/1114909ar>

### Résumé de l'article

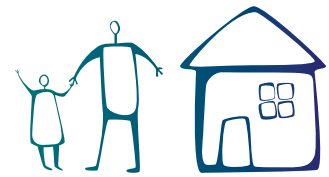
Acknowledging the occurrence of family violence in our community is an integral step along the Skwxwú7mesh pathway toward healing and wellness for our families and community members. Within this work, it has been important for us to give cultural context to what we mean by “family violence”, better held in the language as kwétsiwit na wa keyátnewas—violence toward one another. This short film was created as an offering of space for this context, while upholding our Skwxwú7mesh traditions of oral storytelling as a generative knowledge practice during the Skwxwú7mesh Úxwumixw Family Wellness Week in November 2022. This short film honours the ancestral wisdom of Skwxwú7mesh Elders and Knowledge Keepers as they share stories of traditions, teachings of love, connection, and hope. For us, it has allowed us to create safe space for both truth and hard conversations in our understandings of kwétsiwit na wa keyátnewas. The stories within highlight the resilience of Skwxwú7mesh families to remember where we came and how we are moving forward on a pathway to healing.

Community should be a place where people & families feel safe & secure. Restoring dignity, redressing harms & learning from the past as we see each other with renewed understanding in the need to move forward. Skwxwú7mesh cultural practices and traditions serve many purposes - often these traditions not only help define our community; they help create community. We are Skwxwú7mesh strong.

While rooted in the Skwxwú7mesh context, we know that there are echoes of this story and healing path in First Nations communities across the country. It is for this reason it feels important to share. This work was created within community, guided by the wisdom of Yataltenat, Kelley McReynolds—Skwxwú7mesh Nation member and Director of Ayás Mémén. Hannah Rushton—Team Leader of the Ayás Chap Program & Wellness Team; and Calder Cheverie, filmmaker and (former) Team Leader of Youth Services are invited guests into this community, both honored and grateful to be helping relatives. Skwxwú7mesh Úxwumixw is located in the Lower Mainland region of British Columbia with traditional territory extending from Vancouver to Gibsons Landing, and north of the town of Squamish into the Elaho and Squamish Valleys.

We hold our hands up to the knowledge keepers for their stories & teachings in this video.

# First Peoples Child & Family Review



*An Interdisciplinary Journal Honouring the Voices, Perspectives, and Knowledges of First Peoples*

## Ayás Chap – Peace to All

Yataltenat, Kelley McReynolds,<sup>a</sup> Hannah Rushton,<sup>b</sup> and Calder Cheverie<sup>c</sup>

a Sk̓wx̓wú7mesh Nation and Nexwínlhewá7nem Ch'áwch'aw People Services

b Ayás Méhmen Child & Family Services

c Squamish Nation

Corresponding author: Hannah Rushton, hannah\_rushton@squamish.net

### Abstract

Acknowledging the occurrence of family violence in our community is an integral step along the Sk̓wx̓wú7mesh pathway toward healing and wellness for our families and community members. Within this work, it has been important for us to give cultural context to what we mean by “family violence,” better held in the language as kwétsiwit na wa keyátnewas – violence toward one another. This short film was created as an offering of space for this context, while upholding our Sk̓wx̓wú7mesh traditions of oral storytelling as a generative knowledge practice during the Sk̓wx̓wú7mesh Úxwumixw Family Wellness Week in November 2022. This short film honours the ancestral wisdom of Sk̓wx̓wú7mesh Elders and Knowledge Keepers as they share stories of traditions, teachings of love, connection, and hope. For us, it has allowed us to create safe space for both truth and hard conversations in our understandings of kwétsiwit na wa keyátnewas. The stories within highlight the resilience of Sk̓wx̓wú7mesh families to remember where we came and how we are moving forward on a pathway to healing.

Community should be a place where people & families feel safe & secure. Restoring dignity, redressing harms & learning from the past as we see each other with renewed understanding in the need to move forward. Sk̓wx̓wú7mesh cultural practices and traditions serve many purposes – often these traditions not only help define our community; they help create community. We are Sk̓wx̓wú7mesh strong.

While rooted in the Sk̓wx̓wú7mesh context, we know that there are echoes of this story and healing path in First Nations communities across the country. It is for this reason it feels important to share. This work was created within community, guided by the wisdom of Yataltenat, Kelley McReynolds – Sk̓wx̓wú7mesh Nation member and Director of Ayás Méhmen. Hannah Rushton – Team Leader of the Ayás Chap Program & Wellness Team; and Calder Cheverie, filmmaker and (former) Team

## Ayás Chap – Peace to All

© McReynolds et al.

---

Leader of Youth Services are invited guests into this community, both honored and grateful to be helping relatives.

Sḵw̓wú7mesh Úxwumixw is located in the Lower Mainland region of British Columbia with traditional territory extending from Vancouver to Gibsons Landing, and north of the town of Squamish into the Elaho and Squamish Valleys.

We hold our hands up to the knowledge keepers for their stories & teachings in this video.

*Keywords:* pathway to healing, storytelling, family violence, wellbeing, culture, language



[Watch](#)<sup>1</sup> 14:28

---

1 <https://youtu.be/AI0zN-GvRbo>